

**2 CENTERT KAPHATÓ SZÁMOKÉNT LAPUNK AZ ALÁBBI ÜZLETEKBE:**

**Montreal Que.**

**HARTMAN'S Stationery Store**  
1463 St. Lawrence Blvd.  
Könyvek, folyóiratok, újságok.  
Író és papírrak.

**ALEX A. KELEN**  
1456 City Hall Ave.  
Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási Ügyek

**CHERRY D. SZABÓ**  
14 Ontario St. East.  
Fűszer és csomagolóanyagok.  
Külföldi posták

**Toronto Ont.**

**UKRAINIAN BOOKSELLERS**  
324 Queen St. West.

**UKRAINIAN BOOK STORE**  
259 Queen St. West

**Hamilton, Ont.**

**ALEX A. KELEN LIMITED**  
Hétkézi — 264 James Street North.  
Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Ohazai árúikkal nagyban és Jogi és közjegyzői ügyek.

**Kitchener Ont.**

**S. JAROSZ**  
324 King St. West.  
Újságok — Folyóiratok, — Szivarok, pipák és cigaretták dohány.

**Winnipeg, Man.**

**SATURN IMPORTING CO.**  
Higgins Ave. a CPR szállóval szemben közel a Main Streetnek.

**MOLNAR GYULA**  
700 Main St. — "Home Cafe" Étterem és Billiárd, a magyarok találkozó helye. — Ohazai árú, dohány.

**GEORGE SZABÓ**  
272 Main Street.  
Pénzügyi, közjegyzői, bevándorlási engedélyek

**Melville Sask.**

**SIPOS GYÖRGY**  
a Market-tel szemben.

**Lethbridge Alta.**

**SZARKA JÓZSEF**  
406 — 4th Ave. South  
Pipa és cigarettadohány, hüvely és papír is kapható.

**Edmonton Alta.**

**LUKACS LAJOS**  
10513 — 96th St.  
Telefónnal íroda — Pénzügyi —

**Magyar Patika**

Mindenféle orvosságok és Drug Store tárgyak kaphatók. Írja bejött magyarul.

**MASSIG'S DRUG STORE**  
BOX: 124 REGINA, SASK.

**Munkás**

**JÓL FIZETETT MUNKÁT RELIEF HELYETT — OT NAPOS MUNKAMÉRET, HÉT ÓRÁS MUNKANAPOT, A KIHASZNÁLÁS BONTÉSEST — MUNKÁS-KÉP VISELŐKET OTTAWABAI**

FELSZEMÉLT kiütötte a cement-alapról felpattanó kavics, midőn Szabó József honfitársunk a manitobai Middelchurch melletti Grassmere relief-táborban dolgozott. A szerencsétlenül járt derék magyar munkást Winnipegre küldték be kórházi ápolásra; a legnevesebb szemorvosok sérült szemét műtéttel eltávolították, nehogy másik szemére is megvakuljon. A Workmen's Compensation Board munkás-betegségügyi még hónapokon át figyelmen kívül hagyta Szabó megmaradt szemét és csak azután dönt kártérítési ügyében. Szlaby Pál

WINDSOR ontariói határvároska pénzéből teljesen kifogyva ért nagy saskatchewani munkás, akik megkaptak dollárjaik automobilt vásároltak, hogy a "Border City"-be jussanak. Azt hallották ugyanis, hogy Windsorban megindult a

**KONZULI KERESTETÉS**

Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdekében közöljék címüket az alulírott magyar kir. konzulussal.

Bak Ferenc, Martonyi. Beresnyák Ferenc nős Marcisko Máriaival. Beresnyák László nős Szaniszló Magdolnával. Boskár József. Eszli Gyula Gyepükaján. Hajdu János Bodrogkisfalud. Horváth János Szil. Horváth Sándor Mohatanya. Imre András Nagycesed. If. Juszkó Ferenc Kékcse. Kacsencs Ferenc Galvács. S. Kulcsár Sándor, Calgary, Alta. Márkus Pál Szendrő. Molnár Antal Pinc. Nikl Ferenc nős volt Müller Máriaival Paks. Pap János Megyaszó. Szászfal Ferenc nős Rescanszli Julliával Galvács. Szikba Jullianna férj. Peta Tóth Józsefné, Abód. Turucz Lajos Vámospércs. Vincze Gyula és Vendel, Örvény. 42-4

**MAGYAR KIRÁLYI KONZULATUS**  
Royal Hungarian Consulate  
625 Royal Bank of Canada Building  
WINNIPEG, Man.

**DITTON A.**

Winnipeg 298 Selkirk Ave alatt való OHAZAI működtetésű műhelyt nyitott és a legfrissebb munkákat jutányos áron vállalja, garanciával. Borotva... 50c. Hajnyírógép... 75c. Ollók... 25-35c

**Ujság**

A MUNKANÉLKÜL BAL ESETI- S ÖREGKORI BIZTOSÍTÁS ORSZÁGOS KITERJESZTÉSE — A KÖZÖS ZEMEK SZÖVETKEZETEK ALAKÍTÁSÁT — AZ UZSORA KIIRTÁSÁT

munka. Végül is a rendőrség segítségét vették igénybe, ahol megtudták, hogy legalább 1,500 munkanélküli van Windsorban. Maga a rendőrfőnök ajánlotta nekik, hogy teheronatra kaspaszkodva igyekezzenek visszajutni a prérre.

ORVOSI felülvizsgálás alá vetik a közegélyen élő családokat is. Az egészségüket könyörtelemmel dolgoztatják, vagy pedig megvonják tőlük a repankban való részvétellel dolgozhat. A városi tanácsnak így meglehetősen kemény diót kell feltörnie: az adó helyett ingyen-munkások ajánlkozhatnak, a be nem folyó adókból eltartandó munkanélküliek viszont immel-ámmal ismerik csak el a város azon vitatott jogát, hogy az ellátás fejében itt-ott megdolgoztatja a reliefen levőket.

BRITISH Columbia nemrég hivatalba lépett liberális miniszterelnöke nem erősítette meg azon híreket, melyek szerint a csendes-tengeri tartomány augusztus elsőjével megszünteti a jelenlegi relief-rendszert és — az egészségileg alkalmatlanoktól eltekintve — csak azoknak utal ki továbbra is közegélyt, akik megdolgoznak ellátásukért.

LEVÁGTÁK a reliefet, még pedig három tagú család esetében 15%-al, négytagú család esetében 20%-al, 6-8 tagú család esetében 25%-al és minden nagyobb családnál 30%-al, amint Brandonból jelentik.

**ZSIRÁF "BÉBI" IS VAN MÁR!**

A modern budapesti állatkertben Pasa, a 12 láb magas dőce zsiráf boldog apa lett: neje nekiszléánya született. A zsiráfbebi Zsuzsi nevet kapott. Két nap alatti 3 inchet nőtt a kis zsiráf, amely eddig már 6 láb magas. Kerekben 67 éve nem született zsiráf Magyarországon.

**Farmer Tudósító**

FOGLALÁS HELYETT AZ ADÓSSÁGRENDÉZÉS TÖRVÉNYEK VEDELME A TERMÉNYÁRAK KÖLTSÉGEIN FELÜL EMELEGET — AZ IPARI CIKKEK S A VASÚTI FUVAROK LESZÁLLÍTÁSÁTI

100 EZER ló és szarvasmarha megmentése érdekében északra akarja szállítani a szárazság által sújtott területek állat-állományát a három prér-tartomány kormányja. Hír szerint Saskatchewanban és Manitobában a legulsóbb a helyzet és amennyiben a vasutak nem sietnek a szorongatott gazdák segítségére, pótolhatatlan kár érheti az állattenyésztést: miután a prér legjobban déli felől kezdve a szivatagga változtatta a kánikula.

DOLLÁROS búzát sem jegyeztek tavaly augusztus óta a chicagói gabonátözsén. A szivszorongva várt eső elmaradását nem pótolták a helyi záporok és az egész világon pusztító szárazság következtében a winniepegi tözsén is 80 cent fölé emelkedett a buza bushelének ára.

ARZÉN-mérgezésben meghalt William Webber 19 éves Carbon, albertai farmer, mintegy figyelmeztetve a sáskahad ellen mérgező-szórással védekező gazdákat a fenyegető halálszedelemlere. Az olcsón beszerezhető gumikesztyű nélkül nem tanácsos mérgezett fűrészpórt szórni, még kevésbé keverni, miután az arzén a bőrön keresztül is behatolhat a szervezetbe.

**HOZZÁÉRTÉS NÉLKÜL BONYOLÍTJÁK LE A VÁGÓÁLLATOK VÁSÁRLÁSÁT A NAGY "PACKING", AZAZ HUS-**

kénytelenek vagyunk elhallgatni — írja, a sorozásnál is nagy becsben minősítik a pénzt. Előfizetőnk levele értelmében gyakorlatilag három, csendőrségnél vagy tengerészeknél négy évig kellene fiának szolgálnia az oláh hadseregben, de a sorozáskor tudatták vele, hogy amennyiben túzérnek megy és megfizeti a teljes ruházat, lőfegyverrel, valamint fegyverzetének árát, továbbá, ha mindezt otthagyja a hadseregnek — rövid három hónap múlva kiadja neki az obsitot.

**Pérez beszél — az oláhoknál!**

Köztudomású, hogy bankörzöregésre kitarulnak Rumániaiban még a legmagasabb hivatalok ajtajai és nincsen az a nehézség, ami át nem lenne hidalható és becsület, ami meg nem volna vásárolható száz leu-ért. Még a katonaságnál is ez a helyzet, ami annyival inkább érthető, mert hiszen másfél millióból szerezzenek egy kis melléjelölést az oláh tisztak — arcpósitóra... Mint lapunk egy hűségese olvassa — kinek nevét Erdélyben levő családjá érdekében

**Kanadai dollárját**

GYORSAN, BIZTOSAN ÉS A LEGMAGASABB ÁRFOLYAMON KÜLDI AZ OHAZABA

**GEORGE SZABÓ**  
272 Main St., WINNIPEG, MAN.  
Hajójegyek, Bevándorlási engedélyek

**KULONVONATOK INDULNAK EURÓPA ORSZAGAIBÓL**

Budapesten tartották ülésükkel kapcsolatban valamennyi európai ország hivatalos menetjegyirodájának vezetői. Meglátogatták a magyar fővárost és ígéretet tettek arra, hogy a jövő esztendőben mindegyik egy turistával teli különvonatot indít Magyarországra felé.

**A fekete-himlő megölt egy magyar menyasszonyt a tengeren**

HALALOS RAGALY RAGADTA EL A DRUMHELLERI VÖLÉGENYÉHEZ UTAZÓ BALOGH ETELKÁT — SZOMORÚ MAGYAR-TEMETÉS HALIFAXBAN — HOGY TÖRTÉNT A FERTŐZÉS?

Az óhazai látogatóból Kanadába visszaérkezett Nagy Bertalan honfitársunktól értesülünk arról a megrendítő tragédiáról, mely a nyílt tengeren derékba tört egy fiatal magyar életet. Balogh Eteleka szép reményekkel indult utnak Budapestről és Nagy Bertalannal egy hajón igyekezett Kanada felé. Már napok óta a nyílt tengeren szeltesz a gözös a habokat, midőn többben gyanús tünetek között megbetegedtek.

A hajó orvosa végül is megállapította, hogy ragályos fekete-himlő járvány ütött ki az utasok között. Minden bizonnyal valamelyik utasban lappangó bacillusok fertőzheték meg az arra hajlamosakat, kikre nézve veszedelmet jelentett a rettenetes kór. Azonnal elkülönítették a hajó egy részét, oltottak, fertőtlenítettek, egy szóval megtették minden óvintézkedést, hogy a többi utas meg ne kapja a bajt.

Az albertai Drumhellereen lakó völgyéhez utazó Balogh Eteleka szintén megbetegedett. Bár mindent elkövettek megmentésére, nem tudott rajta segíteni a hajó orvosa. A gözös már közeledett Nova Scotia partjaihoz, midőn a lázalomban levő fiatal magyar menyasszony völgyének nevével me ajkán kihellette lelkét. Az egész hajón óriási részvétellel kísérték a szerencsétlen teremtés sorsát, az utasok kérésének engedve, a kapitány meg is engedte, hogy

ne a tenger hullámaiba temessék el Balogh Etelekát. Ugy aztán a hajó kikötése után, Halifax temetőjében helyezték örök nyugalomra a tragikus körülmények között elhunyt magyar lányt.

Mint Nagy Bertalan írja, Balogh Eteleka tarsolyában \$57.35 készpénzt találtak, böröndjében pedig egy \$1,000 és egy \$875 értékű pénztárcát. Miután az elhunyt még nem esküdött meg völgyének, a teljes összeget visszaküldték óhazai rokonainak. A dolgonak ez a része érthető. Sokkal nagyobb baj mutatkozik ellenben a ragályos betegség kitérőse körül. Ilyenek egy óceánjárón nem volna szabad előfordulni, hiszen éppen ezért vetik szigorú vizsgálat alá hajózással előtt az utasokat. Ez ügyben bővebb adatokat kérünk Nagy honfitársától, hogy az illetékes hatóságoktól is beszerezzük a további felvilágosításokat.

Az események krónikása már nem egy szivettépő kíváncsi-dorló-tragédiát tárt a "mi lapunk" olvasóközönsége elé. De alig lehet elképzelni szomorubb történetet, mint a fenti, mely egy tavaszi életkedvvel a nagyvilágnak nekivágó magyar lány haláláról számol be. A szíve válasszottját repesve váró jegyes nem is jelenhetett meg a temetésen és csak gondolatban küldhett köszorut a délalbertai Drumhellereből a 2,325 mérföldnyire levő Halifax temetőjének frissen hantolt sírjára.

**DRUMAR JÁNOS**

szárnyu sólyom és a színes pillangók visszatérnek, Hyawathát már nem fogják itt találni! A levegőbe foszlik az, mint a sok húros hangszere édes hangja, mely a sápadt leány ablakából ömlött elő.

— Ne beszélj ily szomorúan indus testvérem! — zokogott fel Minnehaha, lágyan átölelte a szenvedőt.

Hyawatha arcát előntötte az élet pirossága. Szép szemelbe visszaköltözött a tűz. Felült fekhelyén és szinte csevegve kezdett beszélni.

Az életerő utolsó fellobbanásai voltak e pillanatok. Az élő természet szedi össze végerőit a haláltusára.

— Az indián férfi, ha meghal, három holdfordulásig jár lelke az otthagytott vidékeken. Meglátogatja szüleit, barátait, harsosait, vítétségének színhelyeit. Azután átvándorol az Örök Vadászat rónáira, ahol a vad bizton bevárja közeledtét, mert lelke nem vet árnyékot. Az indián leány nem él tovább a másvilágban. Visszajárnia is csak addig szabad, míg a rög meg nem száradt sírján. Mit keresne ebben a világban?! Ahonnan elköltöztek az ismerős arckok! Miért neves a szemed Paracisommadár?

— Nem gyermekem — szölet Andrea — az ember lelke örök. Az enyészetnek nincs hatalma felette! Mi még viszontlátjuk egymást!

Hyawatha felelődo szemekkel nézett a beszélőre, de a tűz ismét elhamvadt tekintetéből.

— Nem. Az örök irtalom mindenkinek biztosítja a feltámadást.

- Nekem is?
- Neked is.
- Mit kell tennem, hogy feltámadjak?
- Hinned kell az Urban és az ő kegyelmében.
- És ott leszel te is a feltámadáson?
- Én is, Minnehaha is!
- Fehér Sólyom is?
- Mindenki, aki a földön valaha is élt.
- Fiatal Forgószél is?
- Az is!

Hyawatha gondolatai messzire elkalandoztak. Virágos rétről térhetek vissza, mert mosoly ült ajkán, mikor megszölet:

— Andrea! Andrea!

**FORRADALOM EGY MÁS VILÁGON**

— Nem. Az ájulás csak ideggyengeségére vezethető vissza. A méreg nem okoz azonnali fájdalmat. Csak mikor a vérbe felszívódott és a tagok megdagadnak, akkor lépnek fel a hasogató, fullasztó, égető fájdalmak.

— Mostani ifyugalma éies ellentétben áll előbbi izgatottságával. Megmenthető talán az asszony?

— Remélem igen!

— Ugy hát hivatalos ténykedésemnek végére jutottam! — szölet az iratokat összeszedve a bíró.

— Intézkedjenek a hulla eltakarítása iránt — fordult a detektívekhez.

Geromino előlépett a háttérből, ahol a feltűnést kerülve eddig tartózkodott.

— Egy szavam volna Önhöz, Mr. Tycho.

— Nem érdekelnek az Ön szavai. Én megbocsátottam Önnek azokért, amit ellenem elkövetett. Beszélni valóknak nincsen.

— Megbocsátotta azt, hogy kétszer Önré törtem. Egyszer vassal, mászor tüzzel. Ki imádkozhatik Önért, hogy mind a két esetben megmenekülj? Mit törődöm a bocsánattal! Azóta súlyos dolgok történtek.

— Tudom, hogy a romlottság csak akkor látja biztosított-nak életfeltételeit, ha miázmát terjeszthet maga körül. De nekem nincs érzékem az Ön világa iránt!

— Ne kényszerítsen arra, hogy leülsem tekintetemet! Egyenesen az Ön érdekkörébe vágó közléseim vannak. De nem volna erőm azokat megismételni. Kérem olvassák fel vallomásomat!

— Ha úgy kívánja — szölet a bíró Tychora nézve. Ez vállalt vont. A bíró felnyitotta az időközben összecsomagolt iratokat, felütötte a Geromino vallomására vonatkozó részt és olvasni kezdett. Tycho eleinte érdektelenül hallgatta a leírt vallomást, de türelmetlenül követte azt, mikor Geromino a heart-lakei esetre tért át. Amikor a pokolép elhelyezéséről szölet, alig túrtörtette magát és előrehajolt, mintha az olvasó hangja így hamarabb érné fülét, mikor a robbanás hatásáról szölet a rab.

— És a megígott acéltörvény tetejéről egy leányka halálba kergető segélykiáltása hatolt le hozzám...

— Tycho hevesen rázta Geromino vállait.

— Föltetted gazságaidra a koronát! Élt bocsássá meg nekéd az Isten; ha van ereje hozzá! — szölet lelketjáró hangon.